Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 32:25

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A jednak Ty powiedziałeś do mnie, Panie JAHWE: Kup sobie pole za (cenę) srebra i potwierdź to przez świadków\* – a przecież miasto jest (już) wydane w rękę Chaldejczyków.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) potwierdź to przez świadków, wg G: spisałem więc zwój i opieczętowałem go, i potwierdziłem przez świadków, καὶ ἔγραψα βιβλίον καὶ ἐσφραγισάμην καὶ ἐπεμαρτυράμην μάρτυρας. [↑](#footnote-ref-2)